

VIDEX®

USER'S MANUAL | ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА | INSTRUKCJA OBSŁUGI | HANDBUCH | KÉZIKÖNYV

VLF-A244RH



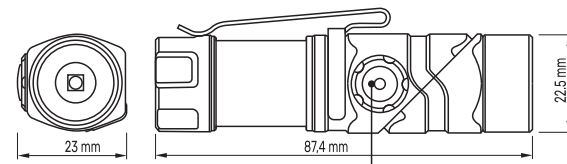
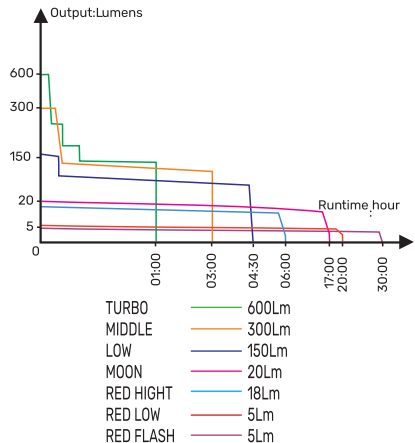
600 LM/LX LUMENS

Signal light

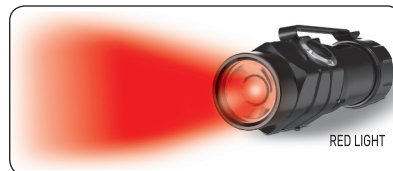
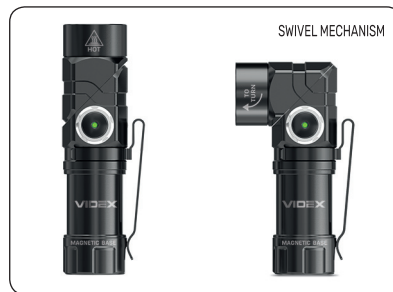


TECHNICAL PARAMETERS | ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ | PARAMETRY TECHNICZNE | TECHNISCHE PARAMETER | TECHNIKAI PARAMÉTEREK

	TURBO	MIDDLE	LOW	MOON	RED HIGH	RED LOW	RED FLASH
1	600Lm	300Lm	150Lm	20Lm	18Lm	5lm	5Lm
2	1h	3h	4.5h	17H	6h	20h	30h
3	105m	60m	50m	13m	6m	2m	2m
4	2800cd	800cd	560cd	40cd	10cd	0.8cd	0.8cd
5	100°						
6	5000 K						
7	LUMINUS SST20, 10W				2x RED SMD 2835 0.5W		
8	Li-ion 16340, 3.7V						
9	Type-C, 5V 0.5A						
10	2.5 h						
11	IP66						
12	1m						
13	87.4x23x22.5 mm						
14	57g (without battery), 75g(with battery) 105g(include battery and headband)						



Start position	Action «A»	Result	Action «B»	Result
OFF	Press and hold for 0.5 sec.	ON	Press and hold for 0.5 sec.	OFF
ON	Double click	>WHITE > RED >		
WHITE ON	Click	> MOON > LOW > MIDDLE >TURBO>		
RED ON	Click	> RED LOW > RED HIGH > RED FLASH >		
OFF	Press and hold for 3 sec	Lock	Press and hold for 3 sec	Unlock
OFF	Click	Battery charge level		



WWW.VIDEX.UA

Виробник: ПП «Аллегро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел./факс: +38(0522)245377. Вироблено на виробничих потужностях: Нінхай Ісен Дейлі Юз Ко ЛТД. Адреса: Сідан Таун, Нінхай, Нінбо, Чзецзян, Китай. Щодо прийняття претензій звертатися до Виробника. Дата виготовлення і номер партії зазначені на виробі та на упакуванні.



WWW.VIDEX.COM.PL

Producer/Producent: Allegro Opt Sp. z o.o., Handlowa 23, 05-120 Legionowo, Poland. Made in P.R.C.



EN TACTICAL LED FLASHLIGHT VLF-A244RH

TECHNICAL PARAMETERS

- Output.
- Runtime.
- Distance.
- Intensity.
- Beam angle.
- Correlated color temperature.
- LED type.
- Compatible battery.
- Charging port type, voltage and current.
- Charging time.
- Dust and moisture protection level.
- Impact resistance.
- Product sizes.
- Product weight.
- Color: black.
- Optical system type: optical lens.
- Materials: Aviation anodized aluminum, polycarbonate.

Note: The output parameters results are tested with a stock battery Videx 16340 800mAh. The above mentioned parameters may vary between environments and actual batteries used.

FEATURES

- Lightweight and compact, yet powerful flashlight with max brightness 600 lumens.
- With the swivel head construction and additional headband, the flashlight can be transformed into a headlamp.
- Bright and long lasting red light given by the high energy efficient red LEDs.
- Quick-release head holder allows you to easily remove or install the flashlight on the go.
- Optical lens for better light distribution underfoot.
- Strong magnetic bottom for attachment onto iron surfaces.
- Water resistance IP66 (full protection against rainfalls)
- Built-in Type-C charging port.

INCLUDED

- Flashlight VLF-A244RH.
- Li-ion battery Videx 16340 800 mAh.
- Headband.
- Head holder.
- Charging cable.
- Metal clip.
- Spare O-rings.
- User's manual

LIGHTING MODES

- Turbo** – maximum brightness level.
- Middle** – medium brightness level.
- Low** – low brightness level.
- Moon** – minimum brightness level.
- Red high** – red light maximum brightness level.
- Red low** – red light minimum brightness level.
- Red flash** – red flashing light.

OPERATING INSTRUCTION

ON/OFF – press and hold the button for 0.5 seconds to turn on/off the light.
Modes selection – with the light switched on, click the button to cycle over the modes.
Red light – with the light switched on, double click the button to turn on the red light. Double click to exit to white light.
Lock/unlock – press and hold the button for 3 seconds to lock the flashlight. Repeat the procedure to unlock.

The flashlight automatically memorizes the last selected lighting mode and applies it next time when turned on.

BATTERY STATUS INDICATION

With the light switched off, shortly click the button to see the battery status. The indication will last for 3 seconds. The battery status is also continuously displayed when the light is turned on.
Constant green light - 100-80% charge;
Flashing green light - 79-50% charge;
Constant red light - 49-25% charge;

Flashing red light - critical charge 24-1%.

CHARGING

Plug the USB-A socket of the charging cable into electrical outlet. Switch off the light, open the protective cover and connect the charging cable to the flashlight port. When charging, the indicator glows red. When fully charged, the indicator glows green.
After a full charge, unplug the charging cable and close the protective cover to prevent water and dust from entering the flashlight body.
© The original batteries are supplied charged and can be used immediately after purchase, however it is recommended that the battery be fully charged before first use. The battery needs to be charged in time before it is completely discharged. During long periods of storage, it is recommended to keep the battery charging level at about half capacity to extend its service life.

BATTERY REPLACEMENT

- Unscrew the bottom lid of the flashlight counterclockwise;
- Insert the battery with the (+) contact towards the head of the flashlight;
- Screw the base all the way in and test the flashlight.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS

- For long-term storage, it is necessary to remove the batteries from the flashlight.
- It is recommended to regularly lubricate the rubber seals and threaded parts of the flashlight to prevent premature wear and ensure the waterproof housing. If the rubber rings are damaged, they must be replaced.
- ATTENTION.** Avoid direct light into eyes as it may cause the eyes damage.
- The flashlight can accumulate a significant amount of heat when used for a long time, which can cause the body to become hot. Therefore, be careful to avoid burns.
- It is forbidden to shine the flashlight in a critical proximity to easily flammable substances in order to avoid fire.

UA СВІТЛОДІОДНИЙ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАРИК VLF-A244RH

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

- Світловий потік (Лм).
- Час роботи (год.).
- Дистанція (м).
- Інтенсивність (кд).
- Кут розсіювання (°).
- Колірність (К).
- Тип світлодіода.
- Сумісні елементи живлення.
- Тип зарядного порта, напруга (В) та сила струму (А).
- Час заряду (год).
- Клас захисту від пилу і вологи.
- Захист від падінь (м).
- Розміри виробу (мм).
- Вага виробу.
- Колір: чорний.
- Тип оптичної системи: оптична лінза.
- Матеріали: анодований авіаційний алюміній, полікарбонат.

Примітка. Результати вихідних параметрів перевірено зі стандартним акумулятором Videx 16340 800 mAh. Зазначені вище параметри можуть відрізнятися залежно від середовища та фактичних використовуваних батарей.

ОСОБЛИВОСТІ

- Легкий і компактний, але потужний ліхтарик із максимальною яскравістю 600 люмен.
- Завдяки поворотній головці та з додатковою пов'язкою на голову, ліхтарик може трансформуватися у налобний ліхтар.
- Яскраве та тривале червоне світло, що забезпечується високоенергофективними світло діодами червоного світла.
- Швидкоз'ємний тримач для голови дозволяє легко знімати або встановлювати ліхтарик на ходу.
- Оптична лінза для кращого освітлення простору під ногами.
- Міцний магніт на дні для кріплення до залізних поверхонь.
- Водостійкість IP66 (повний захист від опадів)
- Вбудований зарядний порт Type-C.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Ліхтарик VLF-A244RH.
- Li-ion акумулятор Videx 16340 800 mAh.
- Пов'язка на голову.
- Тримач для голови.
- Кабель для зарядки.
- Металева скоба.
- Запасні ущільнювальні кільця.
- Посібник користувача.

РЕЖИМИ РОБОТИ

- Turbo** – максимальний рівень яскравості.
- Middle** – середній рівень яскравості.
- Low** – низький рівень яскравості.
- Moon** – мінімальний рівень яскравості.
- Red high** – максимальний рівень яскравості червоного світла.
- Red low** – мінімальний рівень яскравості червоного світла.
- Red flash** – червоне миготливе світло.

ІНСТРУКЦІЯ З КЕРУВАННЯ ЛІХТАРИКОМ

ON/OFF – натисніть і утримуйте кнопку 0.5 секунди, щоб увімкнути/вимкнути світло.
Вибір режимів – з увімкненим світлом натискайте кнопку, щоб циклічно переходити між режимами.
Червоне світло – коли світло увімкнено, двічі клацніть кнопку, щоб увімкнути червоне світло. Двічі клацніть, щоб повернутися до білого світла.
Блокування/розблокування – натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд, щоб заблокувати ліхтарик. Повторіть процедуру, щоб розблокувати.

Ліхтарик автоматично запам'ятовує останній режим освітлення і застосовує його наступного разу при увімкненні.

ІНДИКАЦІЯ СТАНУ АКУМУЛЯТОРА

За вимкненого світла, короткочасно натисніть кнопку, щоб побачити стан акумулятора. Індикація триватиме 3 секунди. Статус акумулятора також постійно відображається, коли світло вимкнено.
Постійне зелене світло - 100-80% заряду;

Миготливе зелене світло - 79-50% заряду;
Постійне червоне світло - 49-25% заряду;
Миготливе червоне світло - критичний заряд 24-1%.

ЗАРЯДКА

Підключіть роз'єм USB-A зарядного кабелю до електричної розетки. Вимкніть світло ліхтарика, відкрийте захисну кришку та підключіть зарядний кабель до порту ліхтарика.
Під час зарядки індикатор світиться червоним. Після повної зарядки індикатор світиться зеленим.
Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель і закрийте захисну кришку, щоб вода і пил не потрапляли до корпусу ліхтарика.
© Оригінальні акумулятори постачаються зарядженими, і їх можна використовувати відразу після покупки, однак перед першим використанням рекомендується повністю зарядити акумулятор. Акумулятор потрібно вчасно заряджати, поки він повністю не розрядиться. Під час тривалого зберігання рекомендується підтримувати рівень заряду акумулятора приблизно на половині ємності, щоб продовжити термін його служби.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

- Відкрутити нижню кришку ліхтарика проти годинникової стрілки
- Вставте акумулятор контактом (+) у напрямку до головної частини ліхтарика;
- Закрутіть основу до упору та перевірте ліхтарик

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ І ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Для тривалого зберігання необхідно виїняти акумулятор з ліхтарика.
- Рекомендується періодично змащувати гумові ущільнювачі та різьбові частини ліхтаря для запобігання передчасного зносу та забезпечення водонепроникності корпусу. Якщо гумові кільця пошкоджені, їх необхідно замінити.
- УВАГА.** Уникайте прямого попадання світла в очі, оскільки це може призвести до травми.
- Ліхтарик може накопичувати значну кількість тепла при тривалому використанні, що може викликати нагрівання корпусу. Тому будьте обережні, щоб уникнути опіків.
- Забороняється світити ліхтариком у критичній близькості до легкозаймистих речовин, щоб уникнути займання.

- Do not use batteries other than those specified in the technical specifications.
- Do not disassemble the flashlight head as this may compromise performance and void the warranty.
- Keep out of the reach of children.

WARRANTY

The warranty for the flashlight is 3 years, for the battery - 1 year. The warranty does not cover accessories. The LED source inside the flashlight is not replaceable. If the LED fails, the whole flashlight should be replaced. During the warranty period, a faulty flashlight and battery can be exchanged or returned with prove of purchase and all accessories saved. The following does not apply with the scope of limited warranty:
- Misuse the product and cause the products integral components damage;
- Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product;
- Damage due to force majeure.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pursuant to the provisions of the WEEE Act, it is forbidden to put waste equipment marked with the symbol of a crossed bin together with other waste. The user, wishing to get rid of electronic and electrical equipment, is obliged to return it to a waste equipment collection point. There are no hazardous components in the equipment that have a particularly negative impact on the environment and human health.
The producer shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow above instructions. The producer reserves the right to make updates of this user's manual.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Відповідно до Закону про відходи електричного та електронного обладнання (ВЕЕО), забороняється викидати сміттєве обладнання, позначене символом перекресленого контейнера, разом з іншим сміттям. Користувач, який бажає позбутися електронного та електричного обладнання, зобов'язаний повернути його в пункт прийому відпрацьованого обладнання. У складі обладнання відсутні небезпечні компоненти, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену недотриманням вищевказаних інструкцій. Виробник залишає за собою право оновлювати цей посібник користувача.

- Не використовуйте акумулятори, відмінні від зазначених у технічних характеристиках.
 - Не розбирайте головну частину ліхтарика, оскільки це може погіршити роботу та призвести до втрати гарантії.
 - Зберігайте ліхтарик у недоступному для дітей місці.
- Гарантія на ліхтарик - 3 роки, на акумулятор - 1 рік. Гарантія не поширюється на аксесуари. Світлодіодне джерело всередині ліхтарика не замінюється. Якщо світлодіод виходить з ладу, необхідно замінити весь ліхтарик. Протягом гарантійного терміну несправний ліхтарик і батарею можна обміняти або повернути з підтвердженням покупки та збереженням усіх аксесуарів. Наведене нижче не поширюється на є гарантійним випадком:
- Неналежне використання продукту та спричинення пошкодження невід'ємних компонентів продукту;
- самовільне розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень виробу;
- Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

PL <p>ŁADOWALNA LATARKA LED VLF-A244RH</p>
PARAMETRY TECHNICZNE
1. Strumień świetlny. <p>2. Czas pracy (god.).</p> <p>3. Odległość.</p> <p>4. Intensywność.</p> <p>5. Kąt wiązki.</p> <p>6. Kolor światła.</p> <p>7. Rodzaj LED.</p> <p>8. Kompatybilne baterie.</p> <p>9. Typ portu ładowania, napięcie i prąd.</p> <p>10. Czas ładowania (god.).</p> <p>11. Klasa ochrony przed kurzem i wilgocią.</p> <p>12. Ochrona przed upadkiem.</p> <p>13. Wymiary produktu.</p> <p>14. Waga produktu</p> <p>15. Kolor: czarny.</p> <p>16. Typ układu optycznego: soczewka optyczna.</p> <p>17. Materiały: Anodowane aluminium lotnicze, poliwęglan.</p>

DE <p>WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH</p>
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

HU <p>ÚJRA TÖLTETHETŐ LED ZSEBLÁMPA VLF-A244RH</p>
TECHNIKAI PARAMÉTEREK
1. Kimenet. <p>2. Futásidő.</p> <p>3. Távolság.</p> <p>4. Intenzitás.</p> <p>5. Nyalábszög.</p> <p>6. Korrelált színhőmérséklet.</p> <p>7. LED típus.</p> <p>8. Kompatibilis akkumulátor.</p> <p>9. Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége.</p> <p>10. Töltési idő.</p> <p>11. Por- és nedvességvédelmi szint.</p> <p>12. Útésállóság.</p> <p>13. Termékméreték.</p> <p>14. A termék súlya.</p> <p>15. Szín: fekete.</p> <p>16. Optikai rendszer típusa: optikai lencse.</p> <p>17. Anyagok: Repülőési eloxált alumínium, polikarbonát.</p>

! ***Notatka:** Wyniki parametrów wyjściowych są testowane z zapasową baterią Videx 16340 800mAh. Wspomniane powyżej parametry mogą się różnić w zależności od środowiska i faktycznie używanych baterii.*

CECHY
☛ Lekka i kompaktowa, ale potężna latarka o maksymalnej jasności 600 lumenów. <p>☛ Dzięki obrotowej konstrukcji głowicy i dodatkowemu pałakowi latarkę można przekształcić w czołówkę.</p> <p>☛ Jasne i długotrwałe czerwone światło emitowane przez wysoco energooszczędne czerwone diody LED.</p> <p>☛ Szybkołączny uchwyt na głowicę umożliwia łatwe zdejmowanie lub instalowanie latarki w podróży.</p> <p>☛ Soczewka optyczna zapewniająca lepszą dystrybucję światła pod stopami.</p> <p>☛ Mocne dno magnetyczne do mocowania na żelaznych powierzchniach.</p> <p>☛ Wodoodporność IP66 (pełna ochrona przed opadami)</p> <p>☛ Wbudowany port ładowania typu C.</p>

ZESTAW
• Latarka VLF-A244RH. <p>• Akumulator litowo-jonowy Videx 16340 800 mAh.</p> <ul style="list-style-type: none">Opaska. Uchwyt na głowę. Kabel do ładowania. Metalowy klips. Zapasowe O-ringi. Instrukcja obsługi.

TRYBY PRACY
Turbo – maksymalny poziom jasności. <p>Middle – średni poziom jasności.</p> <p>Low – niski poziom jasności.</p> <p>Moon – minimalny poziom jasności.</p> <p>Red high – maksymalny poziom jasności czerwonego światła.</p> <p>Red low – minimalny poziom jasności czerwonego światła.</p> <p>Red flash – czerwone migające światło.</p>

INBEGRIFFEN
• Taschenlampe VLF-A244RH. <ul style="list-style-type: none">Li-Ionen-Akku Videx 16340 800 mAh. Stirband. Kopfhalter. Ladekabel. Metalclip. Ersatz-O-Ringe. Handbuch.

BELEUCHTUNGSMODI
Turbo – maximale Helligkeitsstufe. <p>Middle – mittlere Helligkeitsstufe.</p> <p>Low – niedrige Helligkeitsstufe.</p> <p>Moon – minimale Helligkeitsstufe.</p> <p>Red high – Rotlicht maximale Helligkeitsstufe.</p> <p>Red low – Rotlicht-Mindesthelligkeitsstufe.</p> <p>Red flash – rotes Blinklicht.</p>

A DOBOZ TARTALMA
• VLF-A244RH zseblámpa. <ul style="list-style-type: none">Li-ion akkumulátor Videx 16340 800 mAh. Fejpánt. Fejtartó. Töltő kábel. Fém klip. Tartalék O-gyűrűk. Kézikönyv.

JELLEMZŐK
☛ Könnyű és kompakt, mégis nagy teljesítményű zseblámpa 600 lumen maximális fényerővel. <p>☛ A forgatható fejszerkezzelt és a kiegészítő fejpánttal a zseblámpa fejlámpává alakítható.</p> <p>☛ Fényes és hosszan tartó vörös fény a nagy energiahatékony vörös LED-ek által.</p> <p>☛ A gyorskioldó fejtartó lehetővé teszi a zseblámpa könnyű eltávolítását vagy felszerelését menet közben.</p> <p>☛ Optikai lencse a jobb fényeloszlás érdekében a láb alatt.</p> <p>☛ Erős mágneses alsó vasfelületekre való rögzítéshez.</p> <p>☛ Vízállóság IP66 (teljes védelem az eső ellen)</p> <p>☛ Beépített Type-C töltőport.</p>

VILÁGÍTÁSI MÓDOK
Turbo – maximális fényerő. <p>Middle – közepes fényerőszint.</p> <p>Low – alacsony fényerőszint.</p> <p>Moon – minimális fényerő.</p> <p>Red high – piros fény maximális fényerőszint.</p> <p>Red low – piros fény minimális fényerőszint.</p> <p>Red flash – piros villogó fény.</p>

INSTRUKCJA STEROWANIA LATARKA
ON/OFF – naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 0,5 sekundy, aby włączyć/wyłączyć światło. <p>Wybór trybów – przy włączonym świetle kliknij przycisk, aby przełączać tryby.</p> <p>Czerwone światło – przy włączonym świetle kliknij dwukrotnie przycisk, aby włączyć czerwone światło. Kliknij dwukrotnie, aby wyjść do białego światła.</p> <p>Zablokuj/odblokuj – naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy, aby zablokować latarkę. Powtórz procedurę, aby odblokować.</p>

Latarka automatycznie zapamiętuje ostatnio wybrany tryb świecenia i stosuje go przy następnym włączeniu

WSKAZANIE STANU BATERII
Gdy światło jest wyłączone, krótko kliknij przycisk, aby zobaczyć stan baterii. Wskazanie będzie trwało 3 sekundy. Stan baterii jest również stale wyświetlany, gdy światło jest włączone. <p>Ciągle zielone światło - 100-80% naładowania;</p>

GEBRAUCHSANWEISUNG
EIN/AUS – Halten Sie die Taste 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Licht ein-/auszuschalten. <p>Auswahl der Modi – klicken Sie bei eingeschaltetem Licht auf die Schaltfläche, um durch die Modi zu wechseln.</p> <p>Rotés Licht – bei eingeschaltetem Licht doppelklicken Sie auf die Schaltfläche, um das rote Licht einzuschalten. Doppelklicken Sie, um zum weißen Licht zurückzukehren.</p> <p>Sperren/Entsperren – Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampe zu sperren. Wiederholen Sie den Vorgang zum Entsperren.</p>

Die Taschenlampe merkt sich automatisch den zuletzt gewählten Beleuchtungsmodus und wendet ihn beim nächsten Einschalten an.

BATTERIESTATUSANZEIGE
Drücken Sie bei ausgeschaltetem Licht kurz auf die Taste, um den Batteriestatus anzuzeigen. Die Anzeige dauert 3 Sekunden. Der Batteriestatus wird auch bei eingeschaltetem Licht kontinuierlich angezeigt. <p>Kontinuierliches grünes Licht - 100-80 % Ladung;</p>

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS
a) Csavarja le a zseblámpa alsó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba; <p>b) Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) érintkező a zseblámpa feje felé nézzen;</p> <p>c) Csavartja be teljesen az alapot, és tesztelje a zseblámpát.</p>

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
A zseblámpa távú tároláshoz szükséges az elemeket kivenni a zseblámpából. <p>• Javasoljuk a zseblámpa gumitömítéseinek és menetes részeinek rendszeres kenését az idő előtti kopás megelőzése és a vízálló ház biztosítása érdekében. Ha a gumigyűrűk sérültek, azokat ki kell cserélni.</p> <p>• FIGYELEM! Kerülje a közvetlen fényt a szembe, mert az szemkárosodást okozhat.</p> <p>• A zseblámpa hosszan tartó használat esetén jelentős mennyiségű hőt halmozhat fel, amittől a test felforrósodhat. Ezért legyen óvatos, hogy elkerülje az égési sérüléseket.</p> <p>• A tűz elkerülése érdekében tilos a zseblámpát a könnyen</p>

AKKUMULÁTORCSERE
a) Csavarja le a zseblámpa alsó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba; <p>b) Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) érintkező a zseblámpa feje felé nézzen;</p> <p>c) Csavartja be teljesen az alapot, és tesztelje a zseblámpát.</p>

A zseblámpa működése közben

WYMIANA BATERII
a) Odkręć dolną pokrywę latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; <p>b) Włóż baterię stykiem (+) w kierunku głowicy latarki;</p> <p>c) Całkowicie wkręć podstawę i przetestuj latarkę.</p>

ŁADOWANIE
Podłącz gniazdo USB-A kabla ładującego do gniazdka elektrycznego. Wyłącz światło latarki, otwórz pokrywę ochronną i podłącz kabel ładujący do portu latarki. <p>Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono. Po pełnym naładowaniu wskaźnik świeci na zielono.</p> <p>Po pełnym naładowaniu odłącz kabel ładujący i zamknij pokrywę ochronną, aby zapobiec przedostawaniu się wody i kurzu do korpusu latarki.</p> <p>© Oryginalne baterie są dostarczane naładowane i mogą być używane natychmiast po zakupie, jednak zaleca się pełne naładowanie baterii przed pierwszym użyciem. Akumulator musi zostać naładowany na czas, zanim zostanie całkowicie rozładowany. Podczas długotrwałego przechowywania zaleca się, aby bateria była naładowana w około połowie, aby zapewnić optymalną wydajność.</p>

BATERIEERSATZ
a) Schrauben Sie den unteren Deckel der Taschenlampe gegen den Uhrzeigersinn ab; <p>b) Setzen Sie die Batterie mit dem (+) Kontakt zum Kopf der Taschenlampe ein;</p> <p>c) Schrauben Sie die Basis ganz hinein und testen Sie die Taschenlampe.</p>

AUFLADEN
Stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose. Schalten Sie das Licht aus, öffnen Sie die Schutzabdeckung und verbinden Sie das Ladekabel mit dem Taschenlampenanschluss. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot. Bei vollständiger Aufladung leuchtet die Anzeige grün. Ziehen Sie nach einer vollständigen Aufladung das Ladekabel ab und schließen Sie die Schutzabdeckung, um zu verhindern, dass Wasser und Staub in das Taschenlampengehäuse eindringen. <p>© Die Originalakkus werden aufgeladen geliefert und können sofort nach dem Kauf verwendet werden, es wird jedoch empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Der Akku muss rechtzeitig aufgeladen werden, bevor er vollständig entladen ist. Bei längerer Lagerung wird empfohlen, den Ladezustand des Akkus etwa auf halber Kapazität zu halten, um die Lebensdauer zu verlängern.</p>

AKKUMULÁTORCSERE
a) Csavarja le a zseblámpa alsó fedelét az óramutató járásával ellentétes irányba; <p>b) Helyezze be az elemet úgy, hogy a (+) érintkező a zseblámpa feje felé nézzen;</p> <p>c) Csavartja be teljesen az alapot, és tesztelje a zseblámpát.</p>

WARTUNG UND SICHERHEITSHINWEISE
• Bei längerer Lagerung müssen die Batterien aus der Taschenlampe entfernt werden. <ul style="list-style-type: none">Es wird empfohlen, die Gummidichtungen und Gewindeteile der Taschenlampe regelmäßig zu schmieren, um vorzeitigem Verschleiß vorzubeugen und das wasserdichte Gehäuse zu gewährleisten. Wenn die Gummiringe beschädigt sind, müssen sie ersetzt werden. ACHTUNG! Vermeiden Sie direktes Licht in die Augen, da dies die Augen schädigen kann. Die Taschenlampe kann bei längerem Gebrauch eine erhebliche Wärmemenge ansammeln, wodurch der Körper heiß werden kann. Seien Sie daher vorsichtig, um Verbrennungen zu vermeiden.

INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
• W przypadku długotrwałego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki. <ul style="list-style-type: none">Zaleca się regularne smarowanie gumowych uszczelkek i gwintowanych części latarki, aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu i zapewnić wodoodporność obudowy. Jeśli gumowe pierścienie są uszkodzone, należy je wymienić. UWAGA. Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu. Latarka może gromadzić znaczne ilości ciepła podczas długotrwałego użytkowania, co może spowodować rozgrzanie ciała. Dlatego uważaj, aby uniknąć oparzeń. Nie wolno zabłyślać latarki w krytycznej bliskości substancji łatwopalnych, aby uniknąć zapłonu.

GWARANCJA
Gwarancja na latarkę - 3 lata, na baterię - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. Źródło LED wewnątrz latarki nie jest wymienne. Jeśli dioda LED ulegnie awarii, należy wymienić całą latarkę. W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę i baterię można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich akcesoriów. Następujące kwestie nie są objęte gwarancją, nie są objęte gwarancją: <ul style="list-style-type: none">Niewłaściwe użytkowanie produktu i uszkodzenie integralnych elementów produktu; samowolny demontaż lub obecność głębokiego mechanicznego uszkodzenia produktu; Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą.

WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

HU <p>ÚJRA TÖLTETHETŐ LED ZSEBLÁMPA VLF-A244RH</p>
TECHNIKAI PARAMÉTEREK
1. Kimenet. <p>2. Futásidő.</p> <p>3. Távolság.</p> <p>4. Intenzitás.</p> <p>5. Nyalábszög.</p> <p>6. Korrelált színhőmérséklet.</p> <p>7. LED típus.</p> <p>8. Kompatibilis akkumulátor.</p> <p>9. Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége.</p> <p>10. Töltési idő.</p> <p>11. Por- és nedvességvédelmi szint.</p> <p>12. Útésállóság.</p> <p>13. Termékméreték.</p> <p>14. A termék súlya.</p> <p>15. Szín: fekete.</p> <p>16. Optikai rendszer típusa: optikai lencse.</p> <p>17. Anyagok: Repülőési eloxált alumínium, polikarbonát.</p>

WYMIANA BATERII
a) Odkręć dolną pokrywę latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; <p>b) Włóż baterię stykiem (+) w kierunku głowicy latarki;</p> <p>c) Całkowicie wkręć podstawę i przetestuj latarkę.</p>

A zseblámpa működése közben

INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
• W przypadku długotrwałego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki. <ul style="list-style-type: none">Zaleca się regularne smarowanie gumowych uszczelkek i gwintowanych części latarki, aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu i zapewnić wodoodporność obudowy. Jeśli gumowe pierścienie są uszkodzone, należy je wymienić. UWAGA. Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu. Latarka może gromadzić znaczne ilości ciepła podczas długotrwałego użytkowania, co może spowodować rozgrzanie ciała. Dlatego uważaj, aby uniknąć oparzeń. Nie wolno zabłyślać latarki w krytycznej bliskości substancji łatwopalnych, aby uniknąć zapłonu.

GWARANCJA
Gwarancja na latarkę - 3 lata, na baterię - 1 rok. Gwarancja nie obejmuje akcesoriów. Źródło LED wewnątrz latarki nie jest wymienne. Jeśli dioda LED ulegnie awarii, należy wymienić całą latarkę. W okresie gwarancyjnym wadliwą latarkę i baterię można wymienić lub zwrócić wraz z dowodem zakupu i zachowaniem wszystkich akcesoriów. Następujące kwestie nie są objęte gwarancją, nie są objęte gwarancją: <ul style="list-style-type: none">Niewłaściwe użytkowanie produktu i uszkodzenie integralnych elementów produktu; samowolny demontaż lub obecność głębokiego mechanicznego uszkodzenia produktu; Uszkodzenia spowodowane siłą wyższą.


WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

HU <p>ÚJRA TÖLTETHETŐ LED ZSEBLÁMPA VLF-A244RH</p>
TECHNIKAI PARAMÉTEREK
1. Kimenet. <p>2. Futásidő.</p> <p>3. Távolság.</p> <p>4. Intenzitás.</p> <p>5. Nyalábszög.</p> <p>6. Korrelált színhőmérséklet.</p> <p>7. LED típus.</p> <p>8. Kompatibilis akkumulátor.</p> <p>9. Töltőcsatlakozó típusa, feszültsége és áramerőssége.</p> <p>10. Töltési idő.</p> <p>11. Por- és nedvességvédelmi szint.</p> <p>12. Útésállóság.</p> <p>13. Termékméreték.</p> <p>14. A termék súlya.</p> <p>15. Szín: fekete.</p> <p>16. Optikai rendszer típusa: optikai lencse.</p> <p>17. Anyagok: Repülőési eloxált alumínium, polikarbonát.</p>

WYMIANA BATERII
a) Odkręć dolną pokrywę latarki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; <p>b) Włóż baterię stykiem (+) w kierunku głowicy latarki;</p> <p>c) Całkowicie wkręć podstawę i przetestuj latarkę.</p>

INSTRUKCJE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
• W przypadku długotrwałego przechowywania konieczne jest wyjęcie baterii z latarki. <ul style="list-style-type: none">Zaleca się regularne smarowanie gumowych uszczelkek i gwintowanych części latarki, aby zapobiec przedwczesnemu zużyciu i zapewnić wodoodporność obudowy. Jeśli gumowe pierścienie są uszkodzone, należy je wymienić. UWAGA. Unikaj bezpośredniego światła w oczy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie oczu. Latarka może gromadzić znaczne ilości ciepła podczas długotrwałego użytkowania, co może spowodować rozgrzanie ciała. Dlatego uważaj, aby uniknąć oparzeń. Nie wolno zabłyślać latarki w krytycznej bliskości substancji łatwopalnych, aby uniknąć zapłonu.

A zseblámpa működése közben

OCHRONA ŚRODOWISKA
 Zgodnie z przepisami Ustawy o WEEE zabrania się umieszczania wraz z innymi odpadami zużytego sprzętu oznaczonego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego zobowiązany jest do oddania go do punktu zbiórki zużytego sprzętu.

W sprzęcie nie ma niebezpiecznych składników, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania powyższych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania aktualizacji niniejszej instrukcji.

WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

WIEDERAUFLADBARE LED-TASCHENLAMPE VLF-A244RH
TECHNISCHE PARAMETER
1. Ausgang. <p>2. Laufzeit.</p> <p>3. Entfernung.</p> <p>4. Intensität.</p> <p>5. Abstrahlwinkel.</p> <p>6. Ähnlichste Farbtemperatur.</p> <p>7. LED-Typ.</p> <p>8. Kompatibler Akku.</p> <p>9. Typ, Spannung und Strom des Ladeanschlusses.</p> <p>10. Ladezeit.</p> <p>11. Staub- und Feuchtigkeitsschutzstufe.</p> <p>12. Schlagfestigkeit.</p> <p>13. Produktgrößen.</p> <p>14. Produktgewicht.</p> <p>15. Farbe: schwarz.</p> <p>16. Typ des optischen Systems: Optische Linse.</p> <p>17. Materialien: Luftfahrt eloxiertes Aluminium, Polycarbonat.</p>

A zseblámpa működése közben